



Avis aux parents d'élèves

Chers parents,

Nous vous rappelons que le conseil communal d'Esch-sur-Sûre soutient les ménages par une subvention pour l'acquisition de matériel scolaire. Cette aide financière, augmentée à 50€ par enfant et par année scolaire, conformément à la décision du conseil communal du 7 mars 2025, s'adresse aussi bien aux élèves de l'enseignement fondamental qu'à ceux des établissements d'enseignement secondaire.

Afin de pouvoir bénéficier de cette subvention, nous vous prions de bien vouloir nous retourner le formulaire ci-dessous, dûment signé, accompagné des factures ou tickets de caisse y relatifs ainsi que d'un relevé d'identité bancaire (RIB). Pour les élèves fréquentant un établissement de l'enseignement secondaire, il est également nécessaire de joindre un certificat de scolarité.

Eschdorf, le 6 juillet 2026

Le Collège des bourgmestre et échevins

✂-----

Nom et prénom du responsable légal	
Adresse	
Numéro de téléphone	
Adresse courriel	
Nom et prénom enfant 1	
École et classe 2026/2027	
Nom et prénom enfant 2	
École et classe 2026/2027	
Nom et prénom enfant 3	
École et classe 2026/2027	
Nom et prénom enfant 4	
École et classe 2026/2027	
Numéro compte bancaire (IBAN+BIC)	

Date:

Signature:

À remettre, ensemble avec les tickets de caisse ou factures, le relevé bancaire (RIB) et, le cas échéant, le certificat de scolarité à l'administration communale d'Esch-sur-Sûre (1, An der Gaass, L-9150 Eschdorf) jusqu'au 1er novembre 2026 au plus tard.

Les données récoltées dans ce formulaire sont nécessaires aux traitements de vos dossiers par les services de la Commune d'Esch-sur-Sûre. Elles sont traitées de manière loyale et transparente conformément au règlement général sur la protection des données (RGPD), et conservées la durée nécessaire à ce traitement ainsi qu'aux délais d'archivage légaux applicables. En cas de questions au sujet du traitement des données personnelles, vous pouvez contacter le délégué à la protection des données à l'adresse dpo@esch-sur-sure.lu

Mitteilung an die Eltern



Liebe Eltern,

wir möchten Sie daran erinnern, dass der Gemeinderat von Esch-Sauer seit dem Schuljahr 2024/2025 die Haushalte mit einem Zuschuss für den Erwerb von Schulmaterial unterstützt. Diese finanzielle Unterstützung welche, gemäß dem Beschluss des Gemeinderats vom 7. März 2025 auf 50 Euro pro Kind und Schuljahr erhöht wurde, richtet sich sowohl an Schüler der Grundschule als auch an Schüler der Sekundarschulen.

Um diesen Zuschuss in Anspruch nehmen zu können, bitten wir Sie, uns das untenstehende Formular, ordnungsgemäß unterschrieben, zusammen mit den entsprechenden Rechnungen oder Kassenbelegen sowie einem Bankverbindungs nachweis (RIB) zurückzusenden. Schüler, die eine Sekundarschule besuchen, müssen zusätzlich eine Schulbescheinigung beifügen.

Eschdorf, den 6. Juli 2026
Der Schöffenrat

✂-----

Name und Vorname des Erziehungsberechtigten	
Adresse	
Telefonnummer	
Emailadresse	
Name und Vorname Kind 1	
Schule und Klasse 2026/2027	
Name und Vorname Kind 2	
Schule und Klasse 2026/2027	
Name und Vorname Kind 3	
Schule und Klasse 2026/2027	
Name und Vorname Kind 4	
Schule und Klasse 2026/2027	
Kontonummer (IBAN + BIC)	

Datum:

Unterschrift:.....

Bitte reichen Sie diese Unterlagen zusammen mit den entsprechenden Kassenbelegen oder Rechnungen, einem Nachweis Ihrer Bankverbindung (RIB) sowie gegebenenfalls einer Schulbescheinigung bis spätestens den 1. November 2026 bei der Gemeindeverwaltung Esch-Sauer (1, An der Gaass , L-9150 Eschdorf) ein.

Die in diesem Formular erhobenen Daten sind für die Bearbeitung Ihrer Anträge durch die Gemeindeverwaltung Esch-Sauer erforderlich. Sie werden gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (RGPD) transparent verarbeitet und so lange aufbewahrt, wie es für diese Bearbeitung sowie für die geltenden gesetzlichen Archivierungsfristen erforderlich ist. Bei Fragen zur Verarbeitung personenbezogener Daten können Sie sich unter der Adresse dpo@esch-sur-sure.lu an den Datenschutzbeauftragten wenden.